***08.27.23 Воскресение 12:00 рм***

***Repeat notes from 4.16.17***

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

Эта заповедь – является наследием святых всех времён, и адресована она Христом, сугубо Своим ученикам.

***This commandment is the inheritance of the saints of all times and it is addressed by Christ exclusively to His disciples.***

И, для исполнения этой повелевающей заповеди, нам необходимо взрастить праведность Божию в почве нашего сердца, в формате дерева жизни, двенадцать раз в году, приносящему плод свой.

***To fulfill this commanding commandment, we need to grow the righteousness of God in the soil of our heart in the form of a tree of life, twelve times a year, bearing its fruit.***

И, чтобы привести доказательства, что мы взрастили в Едеме нашего сердца древо жизни, мы стали рассматривать плод древа жизни, в двенадцати месяцах священного года.

***And in order to prove that we have grown in the Eden of our heart the tree of life, we began to consider the image of the fruit of our spirit in the twelve months of the sacred year.***

Под священным годом следует разуметь – лето Господнее благоприятное, которое для каждого спасённого человека состоит в отпущенном ему времени, в котором он призван возрасти в меру полного возраста Христова, чтобы войти в нетленное наследие, содержащееся в Крови креста Христова, дабы разрушить в своём теле державу смерти, и на её месте воздвигнуть державу бессмертия.

***The sacred year should be understood as the favorable year of the Lord, which for each saved person consists in the time allotted to him, in which he is called to grow into the full measure of the stature of Christ in order to enter into the imperishable inheritance contained in the Blood of the Cross of Christ, in order to destroy in his body the power of death and in its place to build up the power of immortality.***

И, в это нетленное наследие сокровища Крови Христовой, мы призваны входить, через дисциплину двенадцати жемчужных ворот, которые содержат в себе двенадцать принципов, свидетельствующих о соработе нашего креста, с истиной креста Христова.

***And we are called to enter into this imperishable inheritance of the treasure of the Blood of Christ through the discipline of the twelve pearly gates which contain twelve principles that testify to the collaboration of our cross with the truth of the cross of Christ.***

Сегодня, мы продолжим рассматривать, **четвертый месяц** **«Таммуз»,** который содержит в себе образ клятвенных обетований Бога, связанных со спасением нашей души, и с усыновлением нашего тела, искуплением Христовым.

***Today, we will continue to consider the fourth month “Tammuz”, which contains the image of the sworn promises of God related to the salvation of our soul and the adoption of our body through the redemption of Christ.***

В Израиле, в 17 день, четвёртого месяца Таммуза, соблюдался пост в память о разбитии Моисеем скрижалей завета.

***In Israel, on the 17th day of the fourth month Tammuz, a fast was observed in memory of Moses breaking the tablets of the covenant law.***

Нам достоверно известно**, что разбитые скрижали завета** – это образ истребления учением Христовым, бывшего о нас рукописания или же учения, которое было против нас.

***We concluded that the breaking of the tablets of testimony is an image of destroying the handwritten manuscript or doctrine that was against us, with the teaching of Jesus Christ.***

Практически, в событии этого поста, представлен был результат, от соприкосновения и противоборства между собою, двух славных, великих, могущественных, и тектонических законов Бога.

***In this event, we saw the result of a confrontation in ourselves of two glorious, great, powerful, and tectonic laws.***

Это: **Закон Моисея** – обнаруживающий грех, и дающий силу греху. И, **Закон благодати** – лишающий силы этого греха, и изглаживающий этот грех, пред Лицем Бога, Кровию креста Христова.

***They are: The Law of Moses - revealing sin and giving power to sin. And the Law of grace - depriving the strength of this sin and blotting out this sin before the Face of God, with the Blood of the Cross of Christ.***

Оба закона, сами по себе Божественны, и взятые вместе – представляют, как святую, вечную, и неизменную по своей сути, природу Бога, так и Его святые, добрые и неизменные цели.

***Both laws are divine in themselves, and taken together, represent both the holy, eternal, and essentially unchanging nature of God, and His holy, good, and unchanging purposes.***

Однако, прежде чем законом, дающим силу греху, умереть для закона, чтобы жить для Бога – нам необходимо родиться от семени слова истины. Как написано:

***However, before we, with the power of the law that gives power to sin, die to the power of sin so that we could live for God – it is necessary to be born from the seed of the word of truth. As it is written:***

Восхотев, родил Он нас словом истины, чтобы нам быть некоторым начатком Его созданий (Иак.1:18).

***Of His own will He brought us forth by the word of truth, that we might be a kind of firstfruits of His creatures. (James 1:18).***

Только родившись от семени слова истины, мы становимся перед возможностью и необходимостью, законом умереть для закона, чтобы жить для Бога, через сораспятие со Христом.

***Only by being born from the seed of the word of truth, we stand before the opportunity and necessity to die to the law so that we could live for God, through crucifixion with Christ.***

То есть, следует отличать формат оправдания, который мы получаем, в момент рождения от семени слова истины, в формате залога, от формата плода правды, взращенного нами из семени оправдания.

***That is, it is necessary to distinguish the format of justification that we receive at the moment of birth from the seed of the word of truth, in the format of a deposit, from the format of the fruit of righteousness that we have grown from the seed of justification.***

Так, как существует разница, между семенем оправдания, от которого мы рождаемся от Бога, и между плодом, взращенным из этого семени, в котором наше оправдание получает утверждение в плоде правды.

***Because there exists a big difference between the seed of justification through which we are born of God from the fruit of this seed, in which our justification brings fruit of righteousness and receives affirmation of righteousness.***

Итак, в чём состоит природная суть корня правды? Из какого источника исходит правда? А, так же: Какими характеристиками, Писание наделяет такие слова, как «правду», «оправдание», «праведный» и, «праведность»?

***What is the nature or root of righteousness? Out of what source does righteousness flow from? What is justification? As well as: With what characteristics does Scripture endow the word “righteousness”, “justification”, “righteous”, and “righteousness?”***

Этимология слов «правда», «оправдание», «праведный» и, «праведность», на иврите, содержат весьма богатую, смысловыми оттенками семантику; так, как в итоге раскрывают: Кем является Бог? Что сделал для нас Бог. И: Что надлежит делать нам, чтобы наследовать всё то, что сделал для нас Бог?

***The etymology of the words “righteousness”, “justification”, “righteous”, and “righteousness” in Hebrew, contain very rich meanings. Because the meanings are a revelation of: Who God is for us and what He has done for us. And: What must we do to inherit all that God has done for us?***

**Правда** – это святость, закон, завет, оправдание.

Праведность, законность, справедливость.

Заповедь, устав, постановление.

Суд, правосудие, справедливость.

Прямота, верность, истинность.

Постоянство, продолжительность.

Непреложность, истинность, истина.

Премудрость, свет жизни.

Честность, искренность, чистота.

Воскресение жизни. Свобода Христова.

***Righteousness - holiness, law, covenant, justification.***

***Righteousness, lawful, fairness.***

***Commandment, statute, decree.***

***Court, justice, fairness.***

***Straightness, loyalty, truthfulness.***

***Consistency, duration.***

***Immutability, truthfulness, truth.***

***Wisdom, the light of life.***

***Honesty, sincerity, purity.***

***Resurrection of life. Freedom of Christ.***

**Оправдание** – это вечное искупление.

Выкуп из плена греха и смерти.

Упразднение вины или же, не вменение греха.

Взятие в собственность и, в удел Бога.

Усыновление; воскресение из мёртвых.

***Justification – is eternal redemption.***

***Ransom from the captivity of sin and death.***

***Abolition of guilt or, the non-imputation of sin.***

***Taken into the ownership and the lot of God.***

***Resurrection; resurrection from the dead.***

**Праведный** – святой, угодный, невинный.

Непорочный, честный, справедливый.

Свободный от клятвы. Не связанный грехом.

Мёртвый для греха. Живой для правды.

Находящийся в завете с Богом.

Надеющийся на и уповающий на Бога.

Приятный, находящий благоволение Бога.

Чтущий Бога, десятинами и приношениями.

Пребывающий в Боге и, радующийся в Боге.

Распространяющий благоухание Христово.

***[One who is] Righteous - Holy, pleasing, innocent.***

***Without blemish, honest, fair.***

***Free from oath. Not bound by sin.***

***Dead to sin. Alive for the truth.***

***Being in the covenant with God.***

***Trusting and hoping in God.***

***Pleasant, finding favor with God.***

***He who honors God with tithes and offerings.***

***Being in God and rejoicing in God.***

***Propagating the fragrance of Christ.***

**Праведность** – это надежда и упование на Бога.

Вера в то, что Бог есть и, ищущим Его воздаёт.

Мир с Богом, основанный на завете с Богом.

Освящение своего посвящения.

Наблюдение правосудия Божия.

Явление святости, в совершении правосудия.

Явление непорочной радости.

Пребывание в своём собрание.

Приношение Богу жертвы хвалы.

Почтение Бога десятинами и приношениями.

Показание в своей вере добродетели.

***[Works of] Righteousness – Hope and trust in God.***

***Faith in the fact that there is a God and those who seek Him, He rewards.***

***Peace with God, based on a covenant with God.***

***Consecration of one's dedication.***

***Observing the justice of God.***

***The phenomenon of holiness, in the performance of justice.***

***The phenomenon of immutable joy.***

***Remaining in your assembly.***

***Offering to God a sacrifice of praise.***

***Honoring God with tithes and offerings.***

***Showing goodness in our faith.***

При всём этом, рассматривать эти термины легитимными, в отношении человека следует – исключительно в формате и, в границах «**служения оправдания**», которое зиждется и утверждается, на законе благодати и, противопоставляется «**служению осуждения**», в формате закона Моисеева.

***With these meanings, we highlighted the fact that to see these terms as legitimate with regard to man can only be done in the format and the boundaries of the “service of justification”, which is found and affirmed in the law of grace and withstands the “service of condemnation” in the format of the law of Moses.***

Он дал нам способность быть служителями Нового Завета, не буквы, но духа, потому что буква убивает, а дух животворит. Если же служение смертоносным буквам, начертанное на камнях, было так славно, что сыны Израилевы

Не могли смотреть на лице Моисеево по причине славы лица его преходящей, - то не гораздо ли более должно быть славно служение духа? Ибо если служение осуждения славно, то тем паче изобилует славою служение оправдания.

То прославленное даже не оказывается славным с сей стороны, по причине преимущественной славы последующего. Ибо, если преходящее славно, тем более славно пребывающее (2.Кор.3:6-11).

***He made us sufficient as ministers of the new covenant, not of the letter but of the Spirit; for the letter kills, but the Spirit gives life. But if the ministry of death, written and engraved on stones, was glorious,***

***so that the children of Israel could not look steadily at the face of Moses because of the glory of his countenance, which glory was passing away, how will the ministry of the Spirit not be more glorious?***

***For if the ministry of condemnation had glory, the ministry of righteousness exceeds much more in glory. For even what was made glorious had no glory in this respect, because of the glory that excels. For if what is passing away was glorious, what remains is much more glorious. (2 Corinthians 3:6-11).***

Другими словами говоря, правда Бога, в границах благодати – это закон Духа жизни, во Христе Иисусе. А, праведный человек – это человек, чтущий законы благодати, живущий по законам благодати и, не погрешающий против законов благодати.

***In other words, God’s righteousness shown in the boundaries of grace – is the law of the Spirit of life in Jesus Christ. And a righteous person – is a God-fearing man who honors the law of grace, lives by the law of grace, and does not sin against the law of grace.***

**Правда Божия** – это, в-первую очередь, правосудие Бога, которое исходит из истины слова Божия, которое, по своей природе, является источником, корнем и основанием для суда всякой правды.

***God’s righteousness, firstly, is the judgment or justice of God that comes from the truth of the word of God, which by nature, is the source, root, and foundation of the judgment of every righteousness.***

Основание слова Твоего истинно, и вечен всякий суд правды Твоей (Пс.118:160).

***The entirety of Your word is truth, And every one of Your righteous judgments endures forever. (Psalms 119:160).***

Когда речь заходит о том, что всякое слово Бога, исходящее из уст Бога и, обуславливающее вечную суть Бога – является истиной, первой инстанции, следует всегда иметь в виду, что это всегда и, в-первую очередь, святая истина, которая обуславливает внутреннее состояние недр Божества.

***When we are referring to the word of God that comes from the mouth of God and determines the eternal essence of God – this is truth, and we must always know that first and foremost, it is holy truth that determines the inner state of the depths of the Godhead.***

Потому, что Бог, по Своей, извечной и неизменной природной сути, в-первую очередь – Святой! А посему, всякая характеристика Его неизменной и природной сути – святая.

***Because God, according to His eternal, unchanging, and immeasurable natural essence, is first and foremost – always Holy! And therefore, every characteristic of His unearthly and natural essence – is holy.***

В силу этого, правда Божия – это, в-первую очередь, всегда – правда святая, вечная, и неизменная!

***Because of this, God’s righteousness – is first and foremost, always holy, eternal, and unchanging!***

Само слово «Святой», в-первую очередь, относится к Богу. И суть этой характеристики, состоит в том, что Бог, будучи по Своей извечной природе Святым – извечно отделён от зла и, не причастен к возникновению зла.

***The word “Holy”, first and foremost, always refers to God. And the essence of this characteristic is in the fact that God, who is Holy by nature – is always separated from sin and is not involved in the emergence of sin.***

Ты возлюбил правду и возненавидел беззаконие, посему помазал Тебя, Боже, Бог Твой елеем радости более соучастников Твоих (Пс.44:8).

***You love righteousness and hate wickedness; Therefore God, Your God, has anointed You With the oil of gladness more than Your companions. (Psalms 45:8).***

Учитывая же, что правда и беззаконие – это, в-первую очередь, две программы, которые вне программного устройства, которым является личность человека или ангела – не могут себя проявлять, следует только один вывод:

***Righteousness and wickedness – are two programs that oppose one another.*** ***If they are not in a programmable device, which is a person or an angel – these programs cannot manifest themselves.***

Бог, изначально возлюбил Свою святую правду в человеках и ангелах и, изначально возненавидел, чуждое Ему беззаконие, в человеках и ангелах.

***God initially loves His holy righteousness in people and angels, and initially hated wickedness in people and angels.***

Итак, ответим на четыре основные вопроса –

***Therefore, let us answer four main questions -***

1. Какими достоинствами Писание наделяет правду Божию, явленную в разбитых скрижалях, как программу Божию, рассчитанную быть в сердце человека?

***1. What virtues does the Scripture endow the righteousness of God, revealed in broken tablets, as God's program, intended to be in the heart of man?***

2. Какими достоинствами Писание наделяет правду Божию, явленную в разбитых скрижалях, как программу Божию, принятую и, пребывающую в сердце человека?

***2. What virtues does the Scripture endow the righteousness of God, revealed in broken tablets, as God's program, accepted and abiding in the heart of man?***

3. По каким характеристикам – следует определять, праведного человека?

***3. By what characteristics should a righteous person be determined?***

4. Какое главное назначение правды Божией в сердце человека?

***4. What is the main purpose of the righteousness of God in the human heart?***

**\*\*Правда Бога,** явленная в сердце человека, в разбитых скрижалях завета – выражает себя в спасении, когда Бог, вспоминает милость Свою и верность Свою к дому Израилеву.

**\*\* *God’s righteousness, revealed in the heart of a person in the broken tablets of testimony – expresses itself in salvation when God remembers His mercy and His faithfulness to the house of Israel.***

Явил Господь спасение Свое, открыл пред очами народов правду Свою. Вспомнил Он милость Свою и верность Свою к дому Израилеву. Все концы земли увидели спасение Бога нашего (Пс.97:2,3).

***The LORD has made known His salvation; His righteousness He has revealed in the sight of the nations. He has remembered His mercy and His faithfulness to the house of Israel; All the ends of the earth have seen the salvation of our God. (Psalms 98:2-3).***

Чтобы Бог, мог явить Своё спасение, и открыть в этом спасении Свою правду – Ему необходимо было вспомнить, милость Свою и верность Свою к дому Израилеву.

***For God to make known His salvation and to reveal His righteousness in this salvation – He had to remember His mercy and faithfulness to the house of Israel.***

Причина, которая могла побудить Бога вспомнить, милость Свою и верность Свою к дому Израилеву – явилась молитва Израиля.

***The reason that could have caused God to remember His mercy and His faithfulness to the house of Israel – was the prayer of Israel.***

И сказал: Я Бог отца твоего, Бог Авраама, Бог Исаака и Бог Иакова. Моисей закрыл лице свое, потому что боялся воззреть на Бога. И сказал Господь: Я увидел страдание народа Моего в Египте и услышал вопль его от приставников его;

Я знаю скорби его и иду избавить его от руки Египтян и вывести его из земли сей в землю хорошую и пространную, где течет молоко и мед, в землю Хананеев, Хеттеев, Аморреев, Ферезеев, Евеев и Иевусеев. И вот, уже вопль сынов Израилевых дошел до Меня, и Я вижу угнетение, каким угнетают их Египтяне.

Итак, пойди: Я пошлю тебя к фараону; и выведи из Египта народ Мой, сынов Израилевых (Исх.3:6-10).

***Moreover He said, "I am the God of your father—the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob." And Moses hid his face, for he was afraid to look upon God. And the LORD said: "I have surely seen the oppression of My people who are in Egypt, and have heard their cry because of their taskmasters, for I know their sorrows.***

***So I have come down to deliver them out of the hand of the Egyptians, and to bring them up from that land to a good and large land, to a land flowing with milk and honey, to the place of the Canaanites and the Hittites and the Amorites and the Perizzites and the Hivites and the Jebusites.***

***Now therefore, behold, the cry of the children of Israel has come to Me, and I have also seen the oppression with which the Egyptians oppress them. Come now, therefore, and I will send you to Pharaoh that you may bring My people, the children of Israel, out of Egypt." (Exodus 3:6-10).***

Память сынов Израилевых, сохраняющаяся в их сердцах в том, что Авраам, Исаак и, Иаков являются их отцами, позволила им, в скорбях, постигших их от руки Египтян, возопить к Богу.

***The remembrance that the sons of Israel had to keep in their heart was that Abraham, Isaac, and Jacob were their fathers. And this allowed them to cry out to God while the Egyptians oppressed them.***

А, Богу – эта память, позволила, послать Моисея и, вывести из Египта, сынов Израилевых.

***And for God, this kind of remembrance allowed Him to send Moses and deliver the sons of Israel out of Egypt.***

Таким образом, правда Божия, как программа Божия, явленная в разбитых скрижалях, находит своё выражение в тех сердцах, которые обладают, в сердцах своих памятью, содержащей в доказательство своего родства, к Аврааму, Исааку и, Иакову.

***In this manner, God’s righteousness as the program of God, revealed in the broken tablets, finds its expression in those hearts that have evidence of their heritage to Abraham, Isaac, and Jacob.***

А, Богу – эта память даёт право, вспомнить милость Свою и верность Свою к дому Израилеву, чтобы явить спасение Своё и, открыть в нём Свою правду, пред всеми народами.

***And for God, this remembrance gives the right to remember His mercy and faithfulness to the house of Israel in order to reveal His salvation and reveal in it His righteousness before all nations.***

**\*\*Правда Бога**, явленная в сердце человека, в разбитых скрижалях – даёт Богу возможность, образовывать свет и творить тьму, делать мир и производить бедствия для одних.

**\*\* *God’s righteousness, revealed in the heart of a person in the broken tablets – gives God the opportunity to form the light and create darkness, to make peace and create calamity for some.***

И, повелевать небесам, кропить свыше, и облакам, проливать правду, чтобы земля могла раскрыться и приносить спасение, и вместе произращать правду для других.

***And to command the heavens to rain down from above and the clouds to pour down righteousness so that the earth can open up and bring forth salvation and righteousness to spring up for others.***

Я образую свет и творю тьму, делаю мир и произвожу бедствия; Я, Господь, делаю все это. Кропите, небеса, свыше, и облака да проливают правду; да раскроется земля и приносит спасение, и да произрастает вместе правда. Я, Господь, творю это (Ис.45:7,8).

***I form the light and create darkness, I make peace and create calamity; I, the LORD, do all these things.' "Rain down, you heavens, from above, And let the skies pour down righteousness; Let the earth open, let them bring forth salvation, And let righteousness spring up together. I, the LORD, have created it. (Isaiah 45:7-8).***

В данном случае, правда Божия, как программа Бога, образующая свет и творящая тьму, делающая мир и производящая бедствия, способна творить сие, только через программное устройство Бога, которым является человек, устроивший себя в Христово благоухание.

***In this case, God’s righteousness, as the program of God, forming light and creating darkness, making peace and creating calamity, is able to create all of this solely through God’s programmable device, which is a person who has built himself to be a fragrance of Christ.***

Но благодарение Богу, Который всегда дает нам торжествовать во Христе и благоухание познания о Себе распространяет нами во всяком месте. Ибо мы Христово благоухание Богу в спасаемых и в погибающих: для одних запах смертоносный на смерть, а для других запах живительный на жизнь.

И кто способен к сему? Ибо мы не повреждаем слова Божия, как многие, но проповедуем искренно, как от Бога, пред Богом, во Христе (2.Кор.2:14-17).

***Now thanks be to God who always leads us in triumph in Christ, and through us diffuses the fragrance of His knowledge in every place. For we are to God the fragrance of Christ among those who are being saved and among those who are perishing.***

***To the one we are the aroma of death leading to death, and to the other the aroma of life leading to life. And who is sufficient for these things? For we are not, as so many, peddling the word of God; but as of sincerity, but as from God, we speak in the sight of God in Christ. (2 Corinthians 2:14-17).***

Однако чтобы быть Христовым благоуханием, творящим правду Божию – необходимо, чтобы небеса, получили повеление кропить росою свыше, и облака, проливать правду. А земля, в это же самое время, получила повеление раскрыться и, приносить спасение и, произращать в этом спасении правду.

***To be a fragrance of Christ which creates God’s righteousness – it is necessary for the heavens to receive the command to pour down rain and for the clouds to pour righteousness. And the earth received the command to open and bring salvation, and for righteousness to spring up from this salvation.***

**Небеса,** кропящие росою свыше и, облака, проливающие правду – это посланники Бога, поставленные Богом, проповедовать народу Божьему правду Божию, в спасении Божием.

***The heavens that pour down rain and the clouds that pour out righteousness – are messengers of God who are appointed by God to preach God’s righteousness in salvation.***

**Земля**, принимающая кропящую росу с небес, и правду Божию, проливающуюся из облаков – это избранный Богом остаток, получивший в своём сердце повеление от Бога, раскрыть почву своего сердца, для принятия спасения и взращивания правды.

***The earth that receives these rains from the heavens and God’s righteousness that pour out of the clouds – is God’s chosen remnant that has, in their heart, received the command from God to open the soil of their heart to accept salvation and grow righteousness.***

Внимай, небо, я буду говорить; и слушай, земля, слова уст моих. Польется как дождь учение мое, как роса речь моя, как мелкий дождь на зелень, как ливень на траву.

Имя Господа прославляю; воздайте славу Богу нашему. Он твердыня; совершенны дела Его, и все пути Его праведны; Бог верен, и нет неправды в Нем Он праведен и истинен (Вт.32:1-4).

***"Give ear, O heavens, and I will speak; And hear, O earth, the words of my mouth. Let my teaching drop as the rain, My speech distill as the dew, As raindrops on the tender herb, And as showers on the grass.***

***For I proclaim the name of the LORD: Ascribe greatness to our God. He is the Rock, His work is perfect; For all His ways are justice, A God of truth and without injustice; Righteous and upright is He. (Deuteronomy 32:1-4).***

Таким образом, правда Божия, пребывающая в сердце человека, в содержании разбитых скрижалей завета, даёт сердечной почве человека право – раскрыться и, приносить спасение, в котором могла бы вместе произрастать, правда.

***In this manner, God’s righteousness that abides in the heart of man in the broken tablets of testimony give the soil of his heart the right to open and bring salvation which righteousness can also sprout up from.***

А, Богу – даёт право, образовывать свет и творить тьму, делать мир и производить бедствия.

***For God – it gives the right to form light and create darkness, make peace and create calamity.***

**\*\*Правда Бога,** явленная в сердце человека, в разбитых скрижалях – выражает себя в суде, в котором мы получаем право, превозносить Бога и, поклоняться подножию Его.

**\*\* *God’s righteousness, revealed in the heart of a person in the broken tablets – expresses itself in God’s judgments in which we receive the right to exalt God and worship at His feet.***

И могущество царя любит суд. Ты утвердил справедливость; суд и правду Ты совершил в Иакове. Превозносите Господа, Бога нашего, и поклоняйтесь подножию Его: свято оно!

Моисей и Аарон между священниками и Самуил между призывающими имя Его взывали к Господу, и Он внимал им (Пс.98:4-6).

***The King's strength also loves justice; You have established equity; You have executed justice and righteousness in Jacob. Exalt the LORD our God, And worship at His footstool—He is holy.***

***Moses and Aaron were among His priests, And Samuel was among those who called upon His name; They called upon the LORD, and He answered them. (Psalms 99:6).***

Поклониться подножию ног Божиих означает – признать над собою и покорить себя, представительной власти Бога. В данном случае, подножие Бога – представляют Моисей, Аарон и, Самуил

***To worship at the feet of God means – to accept over us and obey ourselves to God’s representative authority. In this case, God’s feet are represented by Moses, Aaron, and Samuel.***

Именно, по их молитвам, Бог утвердил справедливость и, совершил суд и правду в Иакове, под которым в данном случае, просматривается, избранный Богом остаток, в достоинстве царя, любящего суд, который исходит от правды Божией.

***Because of their prayers, God established His justice and executed judgment and righteousness in Jacob, who is seen here as God’s chosen remnant in the virtue of a king who loves the judgment that comes from God’s righteousness.***

Таким образом, правда Божия, пребывающая в сердце человека, в содержании разбитых скрижалей завета, даёт человеку право – превозносить Господа и, поклоняться подножию ног Его, потому что – свято оно. А, Богу – даёт право, утвердить Свою справедливость и, совершил суд и правду в Иакове.

***In this manner, God’s righteousness in the heart of a person that contains the broken tablets of testimony give a person the right to exalt God and worship at His footstool – for it is holy. And this gives God the right to establish His judgment and execute His justice and righteousness in Jacob.***

**\*\*Правда Бога,** явленная в сердце человека, в разбитых скрижалях – это такой суд и, такое мерило, которое взвешивает на своих весах всякий помысл, всякое слово и, всякий поступок человека, и затем, градом могущества своего, истребляет всякое убежище лжи, и топит водами своими, место укрывательства.

**\*\* *God’s righteousness, revealed in the heart of a person in the broken tablets – is a kind of justice, a kind of measuring line, and a kind of scale that measures every thought, word, and action of man, and then, hail will sweep away the refuge of lies and waters will overflow the hiding place.***

И поставлю суд мерилом и правду весами; и градом истребится убежище лжи, и воды потопят место укрывательства. И союз ваш со смертью рушится, и договор ваш с преисподнею не устоит. Когда пойдет всепоражающий бич, вы будете попраны (Ис.28:17,18).

***Also I will make justice the measuring line, And righteousness the plummet; The hail will sweep away the refuge of lies, And the waters will overflow the hiding place. Your covenant with death will be annulled, And your agreement with Sheol will not stand; When the overflowing scourge passes through, Then you will be trampled down by it. (Isaiah 28:17-18).***

Суд, поставленный Богом мерилом и правда весами, которые призваны – своим все истребляющим градом истины, истребить всякое убежище лжи и, потопить водами своими, всякое место укрывательства этой лжи – это истина слова Божия, в устах Его посланников, которым противостоят сборище людей, имеющих вид благочестия, силы же этого благочестия отрекшиеся.

***The justice that is set by God as a measuring line and the scale that is his righteousness, are called – with their hail of truth, to destroy every refuge of lies and with its water drown every hiding place of lies – this is the true word of God from the lips of His messengers, who are opposed by a congregation of people that have the appearance of godliness but have rejected its power.***

Ибо слово Божие живо и действенно и острее всякого меча обоюдоострого: оно проникает до разделения души и духа, составов и мозгов, и судит помышления и намерения сердечные. И нет твари, сокровенной от Него, но все обнажено и открыто перед очами Его: Ему дадим отчет (Евр.4:12,13).

***For the word of God is living and powerful, and sharper than any two-edged sword, piercing even to the division of soul and spirit, and of joints and marrow, and is a discerner of the thoughts and intents of the heart. And there is no creature hidden from His sight, but all things are naked and open to the eyes of Him to whom we must give account. (Hebrews 4:12-13).***

Таким образом, правда Божия, пребывающая в сердце человека, в содержании разбитых скрижалей завета, даёт человеку право – истреблять, как в самом себе, всякое убежище лжи, так и в границах своей ответственности.

***In this manner, the righteousness of God in the heart of man contained in the broken tablets of testimony give a person the right to destroy the refuge of lies in himself and in the boundaries of his responsibility.***

А, Богу – даёт право, во время Его посещения, пройти среди Своего народа, все поражающим бичом, чтобы всё те, которые отказались, написать на скрижалях своего сердца Его правду - были попраны ногами тех, кто позволил судить в самом себе, словом Божиим, все свои помышления и намерения сердечные.

***And for God – it gives the right, during His visit, to pass among His people with a destructive scourge so that all those who refused to engrave His righteousness on the tablets of their heart - were trampled under the feet of those who allowed the word of God to judge in themselves all their thoughts and intentions of the heart.***

**\*\*Правда Бога,** явленная в сердце человека, в разбитых скрижалях – это явление милости Божией от века и до века, обращённой к боящимся Его, которая в формате правды Божией, пребывает на сынах сынов, хранящих завет Его и, помнящих заповеди Его, чтобы исполнять их.

**\*\* *God’s righteousness, revealed in the heart of a person in the broken tablets – is the revelation of God’s mercy from generation to generation, referring to those who fear Him, which in the format of God’s righteousness, is upon those sons who keep His commandment and remember His commandment so that they can fulfill it.***

Милость же Господня от века и до века к боящимся Его, и правда Его на сынах сынов, **хранящих завет Его и помнящих заповеди Его**, чтобы исполнять их (Пс.102:17,18).

***But the mercy of the LORD is from everlasting to everlasting On those who fear Him, And His righteousness to children's children, To such as keep His covenant, And to those who remember His commandments to do them. (Psalms 103:17-18).***

В данном изречении, мы вновь встречаемся с людьми, которые хранят завет и помнят заповеди Божии с той целью, чтобы исполнять их. Содержать заповеди Божии в памяти – это, написать их на скрижалях своего сердца или же, иметь их в своей совести, как некую законодательную систему.

***In these words, we again meet people who keep His covenant and remember His commandment with the purpose of fulfilling them. To keep the commandments of God in our memory – is to write them on the tablets of our heart and keep them in our conscience as a kind of legislative system.***

Именно, к этой категории людей, от века и до века обращена милость Бога. И им и сынам их, дано право, облечься в правду Бога и быть носителями Его правды.

***Specifically, to these kinds of people is God’s mercy referred to from generation to generation. And to them and their sons, the right is given to be clothed in God’s righteousness and be carriers of His righteousness.***

А, та категория людей, которая откажется воспользоваться благодатию Божиею, содержащейся в разбитых скрижалях завета, не сможет иметь Бога в разуме. В силу чего, будет предана превратному уму.

***And the category of people that refuses to use God’s grace that is contained in the broken tablets of testimony, cannot keep God in their mind. Because of this, they will be subject to a distorted mind.***

И как они не заботились иметь Бога в разуме, то предал их Бог превратному уму - делать непотребства, так что они исполнены всякой неправды, блуда, лукавства, корыстолюбия, злобы,

Исполнены зависти, убийства, распрей, обмана, злонравия, злоречивы, клеветники, богоненавистники, обидчики, самохвалы, горды, изобретательны на зло, непослушны родителям,

Безрассудны, вероломны, нелюбовны, непримиримы, немилостивы. Они знают праведный суд Божий, что делающие такие дела достойны смерти; однако не только их делают, но и делающих одобряют (Рим.1:28-32).

***And even as they did not like to retain God in their knowledge, God gave them over to a debased mind, to do those things which are not fitting; being filled with all unrighteousness, sexual immorality, wickedness, covetousness, maliciousness;***

***full of envy, murder, strife, deceit, evil-mindedness; they are whisperers, backbiters, haters of God, violent, proud, boasters, inventors of evil things, disobedient to parents, undiscerning, untrustworthy, unloving, unforgiving, unmerciful;***

***who, knowing the righteous judgment of God, that those who practice such things are deserving of death, not only do the same but also approve of those who practice them. (Romans 1:28-32).***

Таким образом, правда Божия, пребывающая в сердце человека, в содержании разбитых скрижалей завета, даёт человеку право – хранить завет Бога своего и, помнить все заповеди Его

***In this manner, God’s righteousness that is in the heart of man and contained in the broken tablets of testimony gives a person the right to keep God’s covenant and remember His commandments.***

А Богу – даёт право, исполнять Свой завет, в установленных Им времени и пределах и, в известным только Ему способом.

***And for God it gives the right to fulfill His covenant in His established time and limits and by a method that is only known to Him.***

**\*\*Правда Божия,** явленная в сердце человека, в разбитых скрижалях – свойственна совершенным, у которых чувства навыком приучены к различению добра и зла.

**\*\* *God’s righteousness, revealed in the heart of a person in the broken tablets – is inherent to those who are perfect, whose senses are accustomed to distinction between good and evil.***

Всякий, питаемый молоком, несведущ в слове правды, потому что он младенец; твердая же пища свойственна совершенным, у которых чувства навыком приучены к различению добра и зла (Евр.5:13,14).

***For everyone who partakes only of milk is unskilled in the word of righteousness, for he is a babe. But solid food belongs to those who are of full age, that is, those who by reason of use have their senses exercised to discern both good and evil. (Hebrews 5:13-14).***

В имеющейся констатации, правда Божия в человеке – это способность различения добра от зла. Речь идёт о способности определять источник, возникающих у нас мыслей и желаний.

***Based on these words, God’s righteousness in man – is the ability to distinguish good from evil. We are talking about the ability to define the source of our thoughts and desires.***

И, обретаться такая способность, может только, в одном случае, когда человек, оставляет или же, выходит из младенчества, в котором он был несведущ в слове правды, то есть, не мог дать определение тому, что есть правда, а что зло. Потому, что питался молоком, а не твёрдой пищей.

***And this kind of ability can only be mastered in one case – when a person leaves infancy where he was unable to define what righteousness is and what evil is. Because he drank milk and not any solid food.***

**Твёрдая пища** – это когда человек, при слушании слова Божия, начинает рассуждать или же, пережёвывать услышанное.

***Solid food – is when a person, upon hearing the word of God, begins to meditate or digest what he has heard.***

**А, молочная пища** – это когда человеку, нет необходимости рассуждать об услышанном, что бы это слово это значило.

***Milk food – is when a person has no need to meditate on what he has heard, whatever the word may be.***

А следовательно, у него – нет и необходимости, пережёвывать услышанное, так, как ему всё предельно ясно.

***Therefore, he has no need to digest what he has heard because he seems to have understood everything.***

Таким образом, правда Божия, пребывающая в сердце человека, в содержании разбитых скрижалей завета, даёт человеку право – рассуждать об откровениях Его Урима.

***In this manner, God’s righteousness that is in the heart of a person in the broken tablets of testimony, give a person the right to meditate on the revelations of His Urim.***

А, Богу – даёт право, открывать в откровениях Его Урима, что есть добро и, что есть зло.

***And for God it gives the right to unveil what is good and what is evil in the revelations of His Urim.***

**\*\*Правда Бога,** явленная в сердце человека, в разбитых скрижалях – определяется хождением пред Богом, в соответствии Его постановлений и уставов.

**\*\* *God’s righteousness, revealed in the heart of a person in the broken tablets – is defined by walking before God in accordance with His regulations and statutes.***

Вот житие Ноя: Ной был человек праведный и непорочный в роде своем; Ной ходил пред Богом (Быт.6:9).

***This is the genealogy of Noah. Noah was a just man, perfect in his generations. Noah walked with God. (Genesis 6:9).***

В данном изречении, праведность и непорочность – это результат хождения пред Богом.

***In these words, being just and perfect is the result of walking before God.***

**1. Ходить пред Богом** – это ходить в соответствии требований заповедей и уставов Господних.

***1. To walk before God – is to walk in accordance with the conditions of the commandments and statutes of the Lord.***

**2. Ходить пред Богом** – это не зависеть от своего народа; своего дома; и, от своих желаний, но зависеть, от Бога.

***2. To walk before God – is to not depend on our nation; our household; and our desires. But to be dependent on God.***

**3. Ходить пред Богом** – это взирать на невидимое воздаяние и размышлять о законах Всевышнего.

***3. To walk before God – is to look upon the unseen reward and meditate on the laws of the Almighty.***

**4. Ходить пред Богом** – это пускать залог своего спасения в оборот, то есть, посеять самого себя в смерти Господа Иисуса.’

***4. To walk before God – is to place the deposit of our salvation into circulation, or rather, to sow ourselves into the death of the Lord Jesus.***

**5. Ходить пред Богом** – это устроять из себя самого дом духовный, священство святое, чтобы приносить духовные жертвы, благоприятные Богу Иисусом Христом.

***5. To walk before God – is to build ourselves into a spiritual dwelling, a holy place, so that we could bring spiritual offerings that are pleasant to God in Jesus Christ.***

**6. Ходить пред Богом** – это, не мстить за себя, но давать место гневу Божию.

***6. To walk before God – is to not avenge for ourselves but to give place to the wrath of God.***

**7. Ходить пред Богом** – это твёрдо сохранять дерзновение и упование на Бога, до своего исхода из этой жизни.

***7. To walk before God – is to firmly hold on to boldness and trust in God until our departure from this life.***

Таким образом, правда Божия, пребывающая в сердце человека, в содержании разбитых скрижалей завета, даёт человеку право, ходить пред Богом. А, Богу – даёт Богу право, рассматривать человека – праведным и непорочным в своём роде.

***In this manner, God’s righteousness that abides in the heart of a person in the broken tablets of testimony give a person the right to walk before God. And for God it gives the right to view man as just and perfect in his nation.***

**\*\*Правда Божия**, принятая и, пребывающая в сердце человека, посредством благодати Божией, явленной в разбитых скрижалях завета – определяется реакцией на изгнание за правду, выраженной в радости и веселии.

**\*\* *God’s righteousness accepted and abiding in the heart of a person through the grace of God, in the broken tablets of testimony – is defined by the reaction to being persecuted for righteousness’s sake, expressed in joy and exceeding gladness.***

Блаженны изгнанные за правду, ибо их есть Царство Небесное. Блаженны вы, когда будут поносить вас и гнать и всячески неправедно злословить за Меня. Радуйтесь и веселитесь, ибо велика ваша награда на небесах: так гнали и пророков, бывших прежде вас (Мф.5:10-12).

***Blessed are those who are persecuted for righteousness' sake, For theirs is the kingdom of heaven. "Blessed are you when they revile and persecute you, and say all kinds of evil against you falsely for My sake. Rejoice and be exceedingly glad, for great is your reward in heaven, for so they persecuted the prophets who were before you. (Matthew 5:10-12).***

В данном предсказании, изгнание за правду, будет происходить из синагог, образом которых сегодня, являются религиозные сообщества, противящиеся истине и правде, означенной в Писании и, представляющие своё понимание правды, не имеющее ничего общего с истиной Писания.

***In these words, being persecuted for righteousness’ sake will come from synagogues, the image of which today are religious assemblies that oppose truth and righteousness that are in Scripture. Their understanding of righteousness has no relation whatsoever to true Scripture.***

Быть изгнанным за правду – это привилегия немногих, то есть, избранных, которые подобное гонение за правду, воспринимают с радостью, как признак благоволения Божия.

***To be persecuted for righteousness’s sake – is the privilege of few, or rather, the chosen, who when persecuted, accept this as joy and gladness and as a sign of God’s favor.***

Мужи синедриона, призвав Апостолов, били их и, запретив им говорить о имени Иисуса, отпустили их. Они же пошли из синедриона, радуясь, что за имя Господа Иисуса удостоились принять бесчестие (Деян.5:40,41).

***And they agreed with him, and when they had called for the apostles and beaten them, they commanded that they should not speak in the name of Jesus, and let them go. So they departed from the presence of the council, rejoicing that they were counted worthy to suffer shame for His name. (Acts 5:40-41).***

Таким образом, правда Божия, пребывающая в сердце человека, в содержании разбитых скрижалей завета, даёт человеку право – радоваться и веселиться, за пребывание со Христом в Его напостях. А Богу, даёт право – положить в Царствии Небесном, на счёт, изгнанных за правду, великую награду.

***In this manner, God’s righteousness that abides in the heart of a person in the broken tablets of testimony give a person the right to rejoice and be glad for the chance to be with Christ in His trials. And it gives God the right to place a great reward in the accounts of those who have been persecuted for righteousness’ sake.***

**\*\*Правда Божия**, принятая и, пребывающая в сердце человека, посредством благодати Божией, явленной в разбитых скрижалях завета – это результат взаимного влечения, человека к Богу и, Бога к человеку, в котором семя правды, было посеяно в сердце человека, через слышание благовествуемого слова.

**\*\* *God’s righteousness accepted and abiding in the heart of a person through the grace of God, in the broken tablets of testimony – is the result of a mutual attraction between man and God and God and man, in which the seed of righteousness was planted in the heart of a person through listening to the preached word.***

Продли милость Твою к знающим Тебя и правду Твою к правым сердцем, да не наступит на меня нога гордыни, и рука грешника да не изгонит меня: там пали делающие беззаконие, низринуты и не могут встать (Пс.35:11-13).

***Oh, continue Your lovingkindness to those who know You, And Your righteousness to the upright in heart. Let not the foot of pride come against me, And let not the hand of the wicked drive me away. There the workers of iniquity have fallen; They have been cast down and are not able to rise. (Psalms 36:10-12).***

На иврите глагол «продли», означает – сеять, тянуть, влечь, вытаскивать; захватывать, овладевать, забирать, продлевать.

***In Hebrew the verb “continue” means - Sow, pull, take out; Seize, take, take away, extend.***

Исходя из имеющегося изречения, чтобы на человека, не наступила нога гордыни и, рука грешника, не изгнала его из пределов спасения, для человека – необходимо, чтобы Бог мог продлить к нему Свою милость в том, чтобы увлечь его и, завладеть его сердцем, откровением семени Урима.

***According to these words, for the foot of pride to not come against man and the hand of the wicked to not drive him out from the limits of his salvation, for man – it is necessary for God to extend to him His mercy so that He could entice him and take his heart as His possession and fill it with the revelation of the seeds of Urim.***

А, для Бога, чтобы человек, представил Ему доказательства того, что человек знает Бога и, что его сердце, право пред Богом, что означает, что в его сердце пребывает, неповреждённая истина, в формате Его Туммима.

***And for God, it gives Him to right to allow man to present evidence to Him that shows that this person knows God and that his heart is right before God, which means that his heart contains the undamaged truth in the format of His Thummim.***

Таким образом, правда Божия, пребывающая в сердце человека, в содержании разбитых скрижалей завета, даёт Богу право, явить откровение Своего Урима, в такой силе, чтобы, с одной стороны – на него, не могла наступить нога гордыни, и рука грешника, не могла изгнать его, из пределов спасения.

***In this manner, God’s righteousness that is in the heart of a person contained in the broken tablets of testimony gives God the right to show the revelation of His Urim so that on one hand – a foot of pride could not step on him and the hand of the wicked could not drive him away.***

А, с другой стороны – чтобы в этом противостоянии праведник, мог вставать и возобновлять битву со злом, а все делающие беззаконие пали и, низринуты были так, чтобы не могли встать.

***On the other hand – so that in this opposition a righteous man could get up and resume the battle against evil, and all those who do iniquity fell and were brought down so that they could not get back up.***

Ибо семь раз упадет праведник, и встанет; а нечестивые впадут в погибель (Прит.24:16).

***For a righteous man may fall seven times And rise again, But the wicked shall fall by calamity. (Proverbs 24:16).***

**\*\*Правда Божия**, принятая и, пребывающая в сердце человека, посредством благодати Божией, явленной в разбитых скрижалях завета – это образ Божественного Туммима, дающий Богу возможность, явить Своё откровение, в формате Своего Урима.

**\*\* *God’s righteousness accepted and abiding in the heart of a person through the grace of God, in the broken tablets of testimony – is an image of God’s Divine Thummim which gives God the opportunity to reveal His revelation in the format of His Urim.***

Услышь, Господи, правду, внемли воплю моему, прими мольбу из уст нелживых. От Твоего лица суд мне да изыдет; да воззрят очи Твои на правоту. Ты испытал сердце мое, посетил меня ночью, искусил меня и ничего не нашел; от мыслей моих не отступают уста мои (Пс.16:1-3).

***Hear a just cause, O LORD, Attend to my cry; Give ear to my prayer which is not from deceitful lips. Let my vindication come from Your presence; Let Your eyes look on the things that are upright. You have tested my heart; You have visited me in the night; You have tried me and have found nothing; I have purposed that my mouth shall not transgress. (Psalms 17:1-3).***

Чтобы получить ответ, в формате Урима, на свою молитву Давид, представил Богу доказательство правду, пребывающую в его сердце, в формате Туммима.

***To receive an answer to his prayer in the format of Urim, David presented evidence to God that were contained in his heart in the format of Thummim.***

Отсутствие правды в сердце, представляющей образ Божественного Туммима, в разбитых скрижалях завета, поставит нашу молитву, вне закона, который даёт Богу возможность, услышать и дать ответ на молитву, в откровении Своего Урима.

***The lack of righteousness in the heart which would represent an image of Divine Thummim in the broken tablets of testimony will place our prayer outside of the law that gives God the right to hear and answer our prayer in the revelation of His Urim.***

И, доказательством правды, пребывающей в своём сердце, в формате Туммима, Давид представил Богу тот аргумент, что Бог испытал его сердце на наличие, пребывающей в нём правды, посетил его ночью, откровением Своего Урима, и нашёл, что его мысли, не отступают от его уст.

***And evidence of the righteousness that was in his heart in the format of Thummim, David presented God with an argument that allowed God to test his heart for the presence of this righteousness, and visited him at night with the revelation of His Urim and He found that his thoughts do not depart from his lips.***

Таким образом, правда Божия, пребывающая в сердце человека, в содержании разбитых скрижалей завета, когда человек явит её пред Богом в молитве, как веру своего сердца – даст Богу право, ответить на эту правду, откровением Своего Урима.

***In this manner, God’s righteousness that abides in the heart of a person that contains the broken tablets of testimony, when a person presents this before God in his prayer as the faith of his heart – this will give God the right to answer to this righteousness with the revelation of His Urim.***

**\*\*Правда Божия**, принятая и, пребывающая в сердце человека, посредством благодати Божией, явленной в разбитых скрижалях завета – даёт Богу возможность благословлять, не только самих праведников, но и потомство праведников.

**\*\* *God’s righteousness accepted and abiding in the heart of a person through the grace of God, in the broken tablets of testimony – gives God the opportunity to bless not only the righteous, but their descendants as well.***

Я был молод и состарился, и не видал праведника оставленным и потомков его просящими хлеба: он всякий день милует и взаймы дает, и потомство его в благословение будет (Пс.36:25,26).

***I have been young, and now am old; Yet I have not seen the righteous forsaken, Nor his descendants begging bread. He is ever merciful, and lends; And his descendants are blessed. (Psalms 37:25-26).***

Это одно, из самых утешительных обетований, данных праведнику, праведность которого, определяется делами правды

***This is one of the most comforting promises that is given to a righteous man, whose righteousness is defined by deeds of righteousness.***

Можно называть себя праведником, но это ещё не означает, что мы праведники. Чтобы быть праведником, необходимо быть, в начале оправданным. И, только затем, получить в своё сердце откровение Урима, что есть правда и, какие дела, могут быть соделаны, по откровению Бога, в Боге и, силою Бога.

***We can call ourselves righteous, but this does not yet mean that we are righteous. To be righteous, we must first be justified. And only then we can receive the right to receive the revelation of Urim in our heart, which is righteousness, and what deeds can we do according to the revelation of God, in God, and by the power of God.***

Закхей же, став, сказал Господу: Господи! половину имения моего я отдам нищим, и, если кого чем обидел, воздам вчетверо. Иисус сказал ему: ныне пришло спасение дому сему, потому что и он сын Авраама, ибо Сын Человеческий пришел взыскать и спасти погибшее (Лк.19:8-10).

***Then Zacchaeus stood and said to the Lord, "Look, Lord, I give half of my goods to the poor; and if I have taken anything from anyone by false accusation, I restore fourfold." And Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, because he also is a son of Abraham; for the Son of Man has come to seek and to save that which was lost." (Luke 19:8-10).***

Когда, мы верою принимаем наше оправдание в спасении по вере во Христа Иисуса – приходит спасение и нашему дому.

***When we accept our justification in salvation through our belief in Jesus Christ – salvation comes upon our home.***

Но, если мы, не пустим залог нашего спасения в оборот, который состоит в том, чтобы мы, оставили свой народ; свой дом; и, тлетворные и растлевающие желания плоти, мы утратим наше спасение. А, следовательно – утратим и обетование спасения для своего дома, то есть, для своих потомков.

***But if we do not put the deposit of our salvation into circulation, which is in the fact that we have left our nation; our household; and our corrupt and fading desires of the flesh – we will lose our salvation. And therefore, we will lose the promise of salvation for our household, in other words, for our descendants.***

Таким образом, когда правда Божия, пребывающая в сердце человека, в содержании разбитых скрижалей завета, представлена пред Богом, в формате спасения пущенного в залог, даёт Богу право – благословить человека и, его потомство

***In this manner, when God’s righteousness that abides in the heart of a person contained in the broken tablets of testimony is presented before God in the format of salvation, it gives God the right to bless a righteous man and his descendants.***

**\*\*Правда Божия**, принятая и, пребывающая в сердце человека, посредством благодати Божией, явленной в разбитых скрижалях завета – хранит всех призывающих Бога в истине и, посредством их молитв, истребляет всех нечестивых.

**\*\* *God’s righteousness accepted and abiding in the heart of a person through the grace of God, in the broken tablets of testimony – keeps near all those who call upon God in truth, and through their prayers, He destroys all of the wicked.***

Праведен Господь во всех путях Своих и благ во всех делах Своих. Близок Господь ко всем призывающим Его, ко всем призывающим Его в истине. Желание боящихся Его Он исполняет, вопль их слышит и спасает их. Хранит Господь всех любящих Его, а всех нечестивых истребит (Пс.144:17-20).

***The LORD is righteous in all His ways, Gracious in all His works. The LORD is near to all who call upon Him, To all who call upon Him in truth. He will fulfill the desire of those who fear Him; He also will hear their cry and save them. The LORD preserves all who love Him, But all the wicked He will destroy. (Psalms 145:17-20).***

Чтобы Богу хранить всех любящих Его, а всех нечестивых истребить – Ему необходимо право, которое Он мог бы получить через молитвы той категории людей, которые любят Его и, ненавидят всех нечестивых.

***For God to protect all who love Him and destroy all the wicked – He needs to right which He could receive through prayers of the category of people who love Him and hate the wicked.***

Потому, что проявлению всякой правды Бога во всех Его путях и, всякой благости Его во всех Его делах, должна предшествовать молитва любящих Его, которая даёт Ему возможность, действовать в них и через них, на планете земля.

***Because the manifestation of every righteousness of God in all of His ways, and all of His grace in all of His deeds, is supposed to be preceded by prayer of those who love Him, who give Him the opportunity to act in them and through them on planet earth.***

А посему, любовь к Богу, в данном изречении, определяется правом Его народа, призывать Бога в истине и, открывать свои желания пред Ним, в Его страхе.

***And so, love toward God in this place of Scripture is defined by the right of His nation to call upon God in truth and unveil their desires before Him in His fear.***

А, праведность Бога во всех путях Его и, благость Его во всех делах Его, выражена в том, что Он близок ко всем призывающим Его в истине, и что, желания боящихся Его Он исполняет, вопль их слышит и спасает их. Отсюда следует, что:

***Righteousness in all His ways and His grace in all of His works is expressed in that He is near to those who call out to Him in truth, and the desires of those who fear Him He fulfills. He hears their cries and saves them. From this we note that:***

Если человек говорит, что любит Бога но, не ведает того, как следует призывать Бога в истине, то это означает, что человек, не имеет любви к Богу и, подлежит истреблению с нечестивыми.

***If a person says that he loves God but does not know how to call out to God in truth, then this means that this person does not have love toward God and is going to be destroyed with the wicked.***

Если человек говорит, что любит Бога но, не может представить доказательств наличия в самом себе страха Господня, то это означает, что человек, не имеет любви к Богу и, подлежит истреблению с нечестивыми.

***If a person says that he loves God but cannot present evidence that he has the fear of the Lord within him, then this means that this person does not love God and is going to be destroyed with the wicked.***

Если человек говорит, что любит Бога но, не ведает, насколько желания боящихся Его, совпадают с желаниями Бога, то это означает, что человек, не имеет любви к Богу и, подлежит истреблению с нечестивыми.

***If a person says that he loves God but does not realize how close the desires of those who fear Him coincide with the desires of God, then this means that this person does not have love toward God and is going to be destroyed with the wicked.***

Таким образом, когда правда Божия, пребывающая в сердце человека, в содержании разбитых скрижалей завета, представлена пред Богом, в формате призывания Бога в истине, Бог слышит его, исполняет его желания и спасает его.

***In this manner, when the righteousness of God in the heart of a person contained in the broken tablets of testimony is presented before God in the format of calling upon God in truth, God hears him and fulfills his desires and saves him.***

***Повторение 04.16.17 Воскресение***